

Stowe 944

Ker Item #	Page #	Line #	Type	Main Text	Gloss	Location on Page	Location in Word/Line	Hand	Cameron Number	Sense Unit
a	28v		alteration		Leofred et (abbrev.) eius (abbrev.) conunx (abbrev.) burewyn 7 ðas habbað behatan ælce geare ane gecnæwnesse	top margin		hand of s. xi2	B16.21.2	[000400 (4)] Leofred <i>et eius conunx</i> Burewyn, and &eth;as habba&eth; behatan &aelig;lce geare ane gecn&aelig;wnesse.
a	28v	8b	alteration		Godwine iustines sunu	on line, in blank space		hand of s. xi1	B16.21.2	[000100 (1)] Godwine iustines sunu.
a	28v	23b	gloss	Æðelgar (added s. xi1)	norðman	above line		in a contemporary hand	B16.21.2	
a	29r	24	alteration		ælfric munuc	on line, in blank space		a hand of s. xi1, but prob. not same as above	B16.21.2	
a	29r	27	alteration		Ealdred Alfuuoldes sunu . ægelhild his uuif	above line		a hand of s. xi2, but not same as above	B16.21.2	[000200 (2)] Ealdred Alfuwoldes sune. [000300 (3)] &AElig;gelhild his wif.
a	29r	6b	alteration	Leofstan (added in red, s. xi2)	huskarl	on line, in blank space		another hand of s. xi2	B16.21.2	
a	29r		alteration		Ordgiuu þeo nunne (in red)	top margin		another hand of s. xi2	B16.21.2	[000500 (5)] Ordgiuu &thorn;eo nunne.

Ker Item #	Page #	Line #	Type	Main Text	Gloss	Location on Page	Location in Word/Line	Hand	Cameron Number	Sense Unit
c	33v	14	gloss	wintra	annorum	above line		Ælsinus	B24.25.4	[000600 (6)] <i>Sexta aetas a natiuatate domini usque in preteritum mundi</i> <i>I</i> wintra & <i>XXXI</i> þonne is seo syxte yld fram Cristes acennednesse agan an þusend wintra and anandþrittig wintra.
d	38v	6	alteration	þone	n	above line	medially (þonne)	Ælsinus	B18.10.2	[004000 (40)] &THORN;onne resteð sancte Kenelm cynebearn on Winclescumbe.
d	38v	23	alteration	frydeswyð	i	above line	medially; ‘y’ underdotted (frideswyð)	prob. Ælsinus	B18.10.2	[005000 (50)] Þonne resteð sancta Frideswy&eth; on Oxnaforda.
e	39v	2	alteration	.xiii. 7	gear	above line	btw. words	Ælsinus	B18.6	[001500 (19)] Þa feng Æþelstan to his sunu & heold xiii gear & vii wucan & iii dagas.
h	58v	23	alteration	of radegunde	sancte (abbrev.)	above line	btw. words	main scribe of this item, s. xi med.	B16.21.3.3	[001700 (11)] And of Sancte Radegunde.